



Se hai già preso confidenza con un certo numero di verbi russi sei cotto a puntino per avere un quadro generale della morfologia: vediamo ora alcune linee guida per distinguere le due coniugazioni all'infinito, anche se, come sai, l'ultima parola sul tipo di coniugazione (1 o 2) la dice il paradigma.

APPARTENGONO ALLA PRIMA CONIUGAZIONE...

1. quasi tutti i verbi che hanno infinito in –АТЬ, come ЧИТА́ТЬ: ЧИТА́-Ю, ЧИТА́-ЕШЬ
(più alcuni in ЕТЬ, come УМЕ́ТЬ (saper fare qc), БОЛЕ́ТЬ (essere ammalati), compresi:

- **i verbi con ДАВА́, СТАВА́, ЗНАВА́ e tutti i loro composti**

ДАВА́ТЬ	dare
УЗНАВА́ТЬ	informarsi
ВСТАВА́ТЬ	alzarsi...

- **i verbi con ОВА e ЕВА e tutti i loro composti**

РИСОВА́ТЬ	disegnare
ТАНЦЕВА́ТЬ	ballare
РЕМОНТИ́РОВАТЬ	riparare...

2. i verbi monosillabici (divisi in tre tipi) e tutti i loro composti

ПИТЬ	bere
ЛИТЬ	versare
БИТЬ	battere, picchiare
ШИТЬ	cucire
ВИТЬ	intrecciare

ПЕТЬ	cantare
МЫТЬ	lavare
ВЫТЬ	ululare

ЖИТЬ	vivere
ПЛЫТЬ	nuotare
БРИТЬ	radere

3. i verbi che terminano in –НУТЬ e tutti i loro composti

МЁРЗНУТЬ	gelare...
----------	-----------

4. i verbi che terminano in –ТИ, -ЧЬ, -СТІ́, -ЗТІ́ (alcuni con alternanza) e i composti

ИДТІ́	andare a piedi
-------	----------------

МОЧЬ	potere
------	--------

НЕСТІ́	portare qc (a piedi)
ВЕСТІ́	accompagnare qc (a piedi)
ВЕЗТІ́	trasportare (con un mezzo)

5. i verbi che terminano in –ОЛÓТЬ, -ОРÓТЬ e i loro composti

КОЛÓТЬ	pungere
БОРÓТЬСЯ	combattere...

APPARTENGONO ALLA SECONDA CONIUGAZIONE...

1. praticamente tutti i verbi che hanno infinito in -ИТЬ, come ГОВОР́ИТЬ: ГОВОР-Ю́, ГОВОР-И́ШЬ, compresi:

- I verbi che hanno l'alternanza ¹**

ГОТ́ОВЛЮ, ГОТ́ОВИШЬ
ЛЮБ́ЛЮ, ЛЮБ́ИШЬ
НОШ́У, НО́СИШЬ
ВОЖ́У, ВО́ДИШЬ
ВОЖ́У, ВО́ЗИШЬ

ГОТОВИ́ТЬ preparare, cucinare
ЛЮБИ́ТЬ amare
НОСИ́ТЬ portare qc (a piedi)
ВОДИ́ТЬ accompagnare qc (a piedi)
ВОЗИ́ТЬ trasportare (con un mezzo)

**2. alcuni verbi in -АТЬ o -ЯТЬ
spesso con alternanza
e/o accento mobile**

СПЛЮ́, СПИ́ШЬ
БЕЃУ́, БЕЖ́ИШЬ
БОЮ́ШЬ, БОИ́ШЬСЯ

СПА́ТЬ dormire
БЕЖА́ТЬ correre
БОЯ́ТЬСЯ temere, aver paura
ДЫША́ТЬ respirare
СЛЫ́ШАТЬ udire
МОЛЧА́ТЬ tacere
КРИЧА́ТЬ gridare
ЛЕЖА́ТЬ stare sdraiati, giacere
ДЕРЖА́ТЬ tenere
СТУЧА́ТЬ bussare

**3. alcuni verbi in -ЕТЬ
spesso con alternanza
e/o accento mobile**

СИЖ́У́, СИД́ИШЬ
ТЕРП́ЛЮ́, ТЕРП́ИШЬ
В́ИЖУ, В́ИДИШЬ
НЕНАВ́ИЖУ, НЕНАВ́ИДИШЬ
ХРАП́ЛЮ́, ХРАП́ИШЬ
ШУМ́ЛЮ́, ШУМ́ИШЬ

СМОТ́РЕТЬ guardare
СИД́ЕТЬ sedere, stare seduti
ТЕРП́ЕТЬ sopportare
В́ИДЕТЬ vedere
НЕНАВ́ИДЕТЬ odiare
ВИ́СЕТЬ pendere, essere appeso
ЗАВ́ИСЕТЬ dipendere
ХРАП́ЕТЬ russare
ШУМ́ЕТЬ far rumore
ОБ́ИДЕТЬ offendere

¹ L'alternanza è spiegata qui [Alternanza e irregolarità.pdf \(ita-rus.it\)](#)

TIPI DI CONIUGAZIONE

Ora che puoi orientarti fra la prima e la seconda coniugazione puoi dedicarti allo studio delle varie TIPOLOGIE di VERBI perché, al di là della divisione nei due grandi gruppi (I e II), vi sono molti “sottogruppi” all’interno della medesima coniugazione. Il nostro consiglio è di crearti dei “cassetti mentali” in cui andare a inserire i verbi che qui ti forniamo e “aggiungere” a questi cassetti ogni verbo nuovo che incontrerai, verificandone il paradigma sul dizionario. I verbi che ti presentiamo qui sono tutti al presente indicativo.



TIPI DELLA I CONIUGAZIONE		PARADIGMA
1. REGOLARI		
ЧИТА́ТЬ	leggere - sempre atono	ЧИТА́Ю, ЧИТА́ЕШЬ
БОЛЕ́ТЬ	essere ammalati - sempre atono	БОЛЕ́Ю, БОЛЕ́ЕШЬ
ИДТ́И	andare (a piedi) - sempre tonico	ИДУ́, ИДЁШЬ
2. CON ДА-БА́, СТА-ВА, ЗНА-БА́		
ВСТАВА́ТЬ	alzarsi	ВСТАЮ́, ВСТАЁШЬ
ДАВА́ТЬ	dare	ДАЮ́, ДАЁШЬ
УЗНАВА́ТЬ	informarsi/riconoscere qualcuno	УЗНАЮ́, УЗНАЁШЬ
3. CON -ОВА-, -ЕВА-		
ОРГАНИЗОВА́ТЬ	organizzare	ОРГАНИЗУ́Ю, ОРГАНИЗУ́ЕШЬ
ТАНЦЕВА́ТЬ	danzare	ТАНЦУ́Ю, ТАНЦУ́ЕШЬ
4. IRREGOLARI		
ЕСТЬ	mangiare	Я ЕМ, ТЫ ЕШЬ, ОН/ОНА́ ЕСТ, МЫ ЕДИ́М, ВЫ ЕДИ́ТЕ, ОНИ́ ЕДЯ́Т
Е́ХАТЬ	andare (con un mezzo)	Я Е́ДУ, ТЫ Е́ДЕШЬ, ОН/ОНА́ Е́ДЕТ МЫ Е́ДЕМ, ВЫ Е́ДЕТЕ, ОНИ́ Е́ДУТ
ПИСА́ТЬ	scrivere	Я ПИШУ́, ТЫ ПИ́ШЕШЬ, ОН/ОНА́ ПИ́ШЕТ, МЫ ПИ́ШЕМ, ВЫ ПИ́ШЕТЕ, ОНИ́ ПИ́ШУТ
ХОТЕ́ТЬ	volere	Я ХОЧУ́, ТЫ ХО́ЧЕШЬ, ОН/ОНА́ ХО́ЧЕТ, МЫ ХОТИ́М, ВЫ ХОТИ́ТЕ, ОНИ́ ХОТЯ́Т
5. MONOSILLABICI		
5.1. AGGIUNGONO «Е»		
БРАТЬ	prendere	БЕРУ́, БЕРЁШЬ
БРИТЬ	radere	БРЕ́Ю, БРЕ́ЕШЬ

5.2. AGGIUNGONO «Ь»	
БИТЬ battere, picchiare	БЬЮ́, БЬЁШЬ
ВИТЬ intrecciare	ВЬЮ́, ВЬЁШЬ
ЛИТЬ versare	ЛЬЮ́, ЛЬЁШЬ
ПИТЬ bere	ПЬЮ́, ПЬЁШЬ
ШИТЬ cucire	ШЬЮ́, ШЬЁШЬ
5.3. AGGIUNGONO «О»	
ЗВАТЬ chiamare	ЗОВУ́, ЗОВЁШЬ
ВЫТЬ ululare	ВО́Ю, ВОЁШЬ
МЫТЬ lavare	МО́Ю, МОЁШЬ
ПЕТЬ cantare	ПО́Ю, ПОЁШЬ
5.4. AGGIUNGONO «В»	
ЖИТЬ vivere, abitare	ЖИВУ́, ЖИВЁШЬ
ПЛЫТЬ nuotare, navigare	ПЛЫВУ́, ПЛЫВЁШЬ
6. DESINENZA IN - НУТЬ	
МЁРЗНУТЬ gelare	МЁРЗНУ́, МЁРЗНЕШЬ
7. DESINENZA IN –ЧЬ CON ALTERNANZA	
МОЧЬ potere	МОГУ́, МОЖЕШЬ
ПЕЧЬ cuocere al forno	ПЕКУ́, ПЕЧЁШЬ
8. DESINENZA IN –СТИ o –ЗТИ ²	
НЕСТИ́ portare qc (a piedi)	НЕСУ́, НЕСЁШЬ
ВЕСТИ́ accompagnare qc (a piedi)	ВЕДУ́, ВЕДЁШЬ
ВЕЗТИ́ trasportare (con un mezzo)	ВЕЗУ́, ВЕЗЁШЬ
9. ТИПО -ОЛÓТЬ / -ОРОТЬ	
КОЛÓТЬ pungere	КОЛЮ́, КОЛЕШЬ
БОРÓТЬСЯ combattere	БОРЮ́СЬ, БОРЕШЬСЯ

² Sono verbi di moto particolari che a volte presentano anche l'alternanza. Li studierai più avanti, ma li abbiamo inseriti per completezza.

TIPI DELLA II CONIUGAZIONE -		PARADIGMA
1. REGOLARI - VERBI IN -ИТЬ		
ГОВОР ^И ТЬ parlare	- sempre tonico	ГОВОР ^Ю , ГОВОР ^И ШЬ
СТРО ^И ТЬ costruire	- sempre atono	СТРО ^Ю , СТРО ^И ШЬ
УЧ ^И ТЬ studiare	- con accento mobile	УЧ ^У , УЧ ^И ШЬ
2. VERBI REGOLARI IN -ИТЬ CON ALTERNANZA E/O ACCENTO MOBILE		
ГОТ ^О ВИТЬ preparare, cucinare		ГОТ ^О ВЛЮ, ГОТ ^О ВИШЬ
ЛЮБ ^И ТЬ amare		ЛЮБ ^{ЛЮ} , ЛЮБ ^И ШЬ
ПЕРЕВОД ^И ТЬ tradurre		ПЕРЕВОЖ ^У , ПЕРЕВОД ^И ШЬ
3. ALCUNI VERBI REGOLARI IN -АТЬ e/o ACCENTO MOBILE		
ДЕРЖ ^А ТЬ tenere, conservare		ДЕРЖ ^У , ДЕРЖ ^И ШЬ
ДЫШ ^А ТЬ respirare		ДЫШ ^У , ДЫШ ^И ШЬ
КРИЧ ^А ТЬ gridare		КРИЧ ^У , КРИЧ ^И ШЬ
ЛЕЖ ^А ТЬ stare sdraiato, giacere		ЛЕЖ ^У , ЛЕЖ ^И ШЬ
МОЛЧ ^А ТЬ tacere		МОЛЧ ^У , МОЛЧ ^И ШЬ
СЛЫШ ^А ТЬ udire		СЛЫШ ^У , СЛЫШ ^И ШЬ
СТУЧ ^А ТЬ bussare		СТУЧ ^У , СТУЧ ^И ШЬ
4. ALCUNI VERBI IN -ЕТЬ (SPESSO CON ALTERNANZA) e/o ACCENTO MOBILE		
БЕЖ ^А ТЬ correre		БЕЖ ^У , БЕЖ ^И ШЬ
ВИД ^Е ТЬ vedere		ВИЖ ^У , ВИД ^И ШЬ
ВИС ^Е ТЬ essere appeso, pendere		ВИШ ^У , ВИС ^И ШЬ
ЗАВ ^И СЕТЬ dipendere		ЗАВ ^И ШУ, ЗАВ ^И СИШЬ
ОБ ^И ДЕТЬ offendere		ОБ ^И ЖУ, ОБ ^И ДИШЬ
СИД ^Е ТЬ stare seduti, stare (a casa, ecc.)		СИЖ ^У , СИД ^И ШЬ
СПАТЬ dormire		СПЛЮ, СПИШЬ
СМОТ ^Р ЕТЬ guardare		СМОТ ^{РЮ} , СМОТ ^{РИ} ШЬ
ТЕРП ^Е ТЬ sopportare		ТЕРПЛЮ, ТЕРП ^И ШЬ
ХРАП ^Е ТЬ russare		ХРАПЛЮ, ХРАП ^И ШЬ
ШУМ ^Е ТЬ far rumore		ШУМЛЮ, ШУМ ^И ШЬ